



EUROPA-PARLAMENTET

2014 - 2019

---

*Mødedokument*

---

**A8-0044/2014**

21.11.2014

## **BETÆNKNING**

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om mobilisering af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2014/005 FR/GAD, fra Frankrig)  
(COM(2014)0662 – C8-0226/2014 – 2014/2166(BUD))

Budgetudvalget

Ordfører: Anneli Jäätteenmäki

## INDHOLD

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING .....	3
BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE .....	8
BEGRUNDELSE.....	10
BILAG: SKRIVELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER.....	13
BILAG: SKRIVELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET .....	16
RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET .....	18

## FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om mobilisering af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2014/005 FR/GAD, fra Frankrig) (COM(2014)0662 – C8-0226/2014 – 2014/2166(BUD))**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2014)0662 – C8- 0226/2014),
  - der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1309/2013 af 17. december 2013 om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014-2020) og ophævelse af forordning (EF) nr. 1927/2006<sup>1</sup> (EGF-forordningen),
  - der henviser til Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 af 2. december 2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020<sup>2</sup>, særlig artikel 12,
  - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>3</sup> (IIA af 2. december 2013), særlig punkt 13,
  - der henviser til trepartsproceduren, jf. punkt 13 i IIA af 2. december 2013,
  - der henviser til skrivelse fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender,
  - der henviser til skrivelse fra Regionaludviklingsudvalget,
  - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A8-0044/2014),
- A. der henviser til, at Unionen har oprettet lovgivnings- og budgetinstrumenter, der skal yde supplerende støtte til arbejdstagere, som er ramt af konsekvenserne af de store strukturændringer i verdenshandelen eller den globale finansielle og økonomiske krise, og hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet;
- B. der henviser til, at Unionens økonomiske bistand til arbejdstagere, der er blevet arbejdsløse, bør være dynamisk og stilles til rådighed så hurtigt og effektivt som muligt i overensstemmelse med den fælleserklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, der blev vedtaget under samrådsmødet den 17. juli 2008, og under behørig hensyntagen til IIA af 2. december 2013 i forbindelse med vedtagelsen af

---

<sup>1</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 855.

<sup>2</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 884.

<sup>3</sup> EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

afgørelser om mobilisering af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF);

- C. der henviser til, at vedtagelsen af EGF-forordningen afspejler den aftale, der er indgået mellem Parlamentet og Rådet om at genindføre kriseanvendelseskriteriet, øge Unionens økonomiske støtte til 60 % af de anslåede samlede omkostninger ved de foreslåede foranstaltninger, øge effektiviteten af behandlingen af EGF-ansøgninger i Kommissionen og af Parlamentet og Rådet ved at forkorte perioden for vurdering og godkendelse, udvide omfanget af støtteberettigede foranstaltninger og modtagere ved at inkludere selvstændige erhvervsdrivende og unge og yde støtte til incitamenter til virksomhedsetablering;
  - D. der henviser til, at de franske myndigheder indsendte ansøgningen EGF/2014/005 FR/GAD den 6. juni 2014 efter afskedigelsen af 744 arbejdstagere i GAD société anonyme simplifiée, en virksomhed, som er aktiv i den økonomiske sektor, som er klassificeret under NACE rev. 2, hovedgruppe 10 ("Fremstilling af fødevarer");
  - E. der henviser til, at ansøgningen opfylder de kriterier for støtteberettigelse, som er fastsat i EGF-forordningen;
  - F. der henviser til, at de lokale myndigheder i Bretagne-regionen ikke deltog i udarbejdelsen af individualiserede tilbud (Cellule de reclassement) til de berørte arbejdstagere, til trods for at de har ansvaret for erhvervsuddannelser; der henviser til, at lokale fagforeningsrepræsentanter på de største af de berørte produktionsanlæg ikke var inddraget i forhandlingerne om foranstaltningerne;
1. bemærker, at de franske myndigheder indsendte ansøgningen med henvisning til interventionskriteriet, som er fastsat i EGF-forordningens artikel 4, stk. 1, litra a), som forudsætter mindst 500 afskedigelser af arbejdstagere eller ophør af selvstændiges aktivitet i løbet af en fire måneders referenceperiode i en virksomhed i en medlemsstat, inklusive arbejdstagere, der er blevet afskediget eller selvstændige, hvis aktivitet er ophørt hos leverandører eller hos producenter i efterfølgende produktionsled;
  2. er enig med Kommissionen i, at interventionskriterierne i artikel 4, stk.1, litra a), i EGF-forordningen er opfyldt, og at Frankrig derfor er berettiget til økonomisk støtte i henhold til nævnte forordning;
  3. bemærker, at de franske myndigheder indsendte ansøgningen om økonomisk støtte fra EGF den 6. juni 2014, og at Kommissionen fremlagde sin vurdering af ansøgningen den 24. oktober 2014; glæder sig over, at Kommissionen har overholdt den stramme frist på 12 uger, som er fastsat i EGF-forordningen;
  4. bemærker, at de franske myndigheder anfører, at GAD, som er et slagteri og en kødforarbejdningsvirksomhed, blev fanget mellem to former for pristryk – blandt landbrugerne, der kæmper for at klare de stigende foderstofpriser, og blandt forbrugerne, der har det svært på grund af en lavere indkomst;

5. er enig i, at et mindre forbrug af svinekød som følge af stigende priser og forbrugerens lavere købekraft er forbundet med den globale finansielle og økonomiske krise som omhandlet i forordning (EF) nr. 546/2009<sup>1</sup>;
6. mener, at stigningen i prisen på svinefoder, som Unionen hovedsaglig importerer fra andre kontinenter, der for nylig har været plaget af tørker, kan tilskrives globaliseringen;
7. mener, at andre faktorer spillede en vigtig rolle for virksomhedens vanskeligheder som f.eks. illoyal konkurrence på det indre marked fra konkurrenter, som misbrugte bestemmelserne i direktivet om udstationering af arbejdstagere<sup>2</sup> og en manglende anstændig minimumsløn i alle medlemsstater;
8. opfordrer Kommissionen til at sikre lige vilkår i det indre marked og sammenhæng i dets lovgivning og instrumenter;
9. konkluderer, at de faktorer, der har medført de økonomiske vanskeligheder for GAD, er forskellige, men er ikke desto mindre enig i, at Frankrig har ret til økonomisk støtte fra EGF;
10. bemærker, at sektoren "Fremstilling af fødevarer" har været genstand for yderligere en EGF-ansøgning<sup>3</sup>, der også var baseret på den globale finansielle og økonomiske krise;
11. bemærker, at disse afskedigelser vil forværre arbejdsløshedssituationen i Bretagne, da beskæftigelsen i denne region er afhængig af landbrugssektoren i højere grad end gennemsnittet for Frankrig (11 % i Bretagne mod 5 % i gennemsnit i Frankrig);
12. bemærker, at ud over de 744 afskedigelser inden for referenceperioden omfatter de støtteberettigede modtagere 16 arbejdstagere, der blev afskediget efter referenceperioden på fire måneder, hvilket samlet udgør 760 personer, og at antallet af støttemodtagere, der er omfattet af EGF-foranstaltningerne, også er på 760;
13. bemærker, at den samlede udgift til denne ansøgning er på 1 530 000 EUR, hvoraf 30 000 EUR er afsat til gennemførelse, og at den økonomiske støtte fra EGF udgør 918 000 EUR, som svarer til 60 % af de samlede udgifter;
14. glæder sig over, at de franske myndigheder for at sikre arbejdstagerne en hurtig hjælp besluttede at sætte de individualiserede tilbud til de berørte arbejdstagere i værk den 3. januar 2014 længe før den endelige afgørelse om bevilling af EGF-støtte til den foreslåede samordnede pakke og ansøgningen om økonomisk støtte fra EGF;
15. bemærker, at de franske myndigheder har oplyst, at den samordnede pakke af individualiserede tilbud blev udarbejdet, efter at det centrale virksomhedsudvalg i GAD var blevet underrettet om planerne den 28. juni 2013 om at nedlægge 889 arbejdspladser i virksomheden;

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 546/2009 af 18. juni 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EUT L 167 af 29.6.2009, s. 26).

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser (EFT L 18 af 21.1.1997, s. 1).

<sup>3</sup> EGF/2014/001 EL/Nutriart, som vedrører bagværk.

16. beklager imidlertid den utilstrækkelige inddragelse af de lokale politiske myndigheder og fagforeninger; foreslår i forbindelse med en kommende revision af EGF-forordningen, at der indføres en formel høring af de lokale politiske myndigheder og fagforeninger i sager med ansøgninger, som de nationale myndigheder indsender til Kommissionen; anser det for nødvendigt i højere grad at integrere EGF i omstillingsprogrammer og -processer for lokale økonomiske strukturer;
17. glæder sig over, at arbejdstagerne allerede støttes gennem forskellige foranstaltninger, der skal hjælpe dem med at finde nye job, og at 108 af dem allerede havde fundet job pr. 20. maj 2014 med kontrakter på mere end seks måneder, og at yderligere 66 havde kontrakter på under seks måneder, mens tre havde startet deres egen virksomhed, og næsten alle havde valgt blive i regionen;
18. beklager, at de individualiserede tilbud, som skal ydes, kun omfatter én foranstaltning, der skal gennemføres ved hjælp af en kvikskranke (Cellule de reclassement), som drives af to agenturer; bemærker, at Frankrig kun anmoder om midler fra EGF til finansiering af denne kvikskranke; udtrykker sin bekymring over det lave beløb pr. arbejdstager (ca. 1 200 EUR); opfordrer de franske myndigheder til at foreslå et mere ambitiøst program med et bredere spektrum af foranstaltninger, som f.eks. modtagelsescentre og socialrådgivning, rådgivning ydet af eksterne eksperter, tematiske workshoper, uddannelse, uddannelsesstøtte, støtte til virksomhedsetablering, i deres planlagte EGF-ansøgning vedrørende de resterende af GAD's produktionsanlæg, der skal lukkes;
19. forventer, at Kommissionen og de franske myndigheder nøje overholder princippet om, at betalingerne til agenturerne vil blive foretaget i rater og på grundlag af opnåede resultater;
20. mener, at overvågningen af agenturernes aktiviteter ved hjælp af regelmæssige skriftlige rapporter sikrer, at midlerne anvendes hensigtsmæssigt til at forsyne deltagerne med et individualiseret karrierforløb, et tilstrækkeligt antal jobtilbud og vejledning i virksomhedsetablering inden for rammerne af en kvikskrankeordning;
21. minder om, at midlerne skal hjælpe arbejdstagerne og under ingen omstændigheder anvendes til at støtte agenturerne;
22. glæder sig over, at agenturerne bliver betalt i henhold til en skala, som er fastsat på grundlag af opnåede resultater;
23. bemærker, at 17,50 % af de afskedigede arbejdstagere er mellem 55 og 64 år; bemærker endvidere, at denne aldersgruppe er i større risiko for langvarig arbejdsløshed og udelukkelse fra arbejdsmarkedet; mener derfor, at disse arbejdstagere kan have særlige behov, når det drejer sig om at tilbyde dem individualiserede tilbud;
24. glæder sig over, at principperne om ligebehandling og ikke-forskelsbehandling overholdes i forbindelse med adgang til de foreslåede foranstaltninger og deres gennemførelse;
25. minder om, at den samordnede pakke af individualiserede tilbud i overensstemmelse med artikel 7 i EGF-forordningen bør udformes på en måde, der tager højde for

fremtidige arbejdsmarkedsperspektiver og efterspurgte færdigheder og være forenelig med overgangen til en ressourceeffektiv og bæredygtig økonomi;

26. bemærker, at de franske myndigheder ikke anmodede om midler til forberedende arbejde, forvaltning, oplysning, offentlig omtale;
27. godkender den afgørelse, der er vedføjet som bilag til denne beslutning;
28. pålægger sin formand at undertegne denne afgørelse sammen med Rådets formand og drage omsorg for, at den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*;
29. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

## BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om mobilisering af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2014/005 FR/GAD, fra Frankrig)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1309/2013 af 17. december 2013 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014-2020), og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006<sup>1</sup>, særlig artikel 15, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 af 2. december 2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020<sup>2</sup>, særlig artikel 12,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>3</sup>, særlig punkt 13,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) blev oprettet med henblik på at yde støtte til arbejdstagere, der er blevet afskediget, og selvstændige erhvervsdrivende, hvis aktivitet er ophørt som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, der kan tilskrives globaliseringen, som følge af en fortsættelse af den globale finansielle og økonomiske krise som omhandlet i forordning (EF) nr. 546/2009<sup>4</sup>, eller som følge af en ny global finansiell og økonomisk krise, og hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) EGF må ikke overstige et årligt beløb på 150 mio. EUR (2011-priser), jf. artikel 12 i Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013.

---

<sup>1</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 855.

<sup>2</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 884.

<sup>3</sup> EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

<sup>4</sup> EUT L 167 af 29.6.2009, s. 26.



- (3) Frankrig indgav den 6. juni 2014 en ansøgning om mobilisering af EGF i forbindelse med afskedigelser<sup>1</sup> i GAD société anonyme simplifiée i Frankrig og supplerede den med yderligere oplysninger, jf. artikel 8, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1309/2013. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af størrelsen på et støttebeløb fra EGF, jf. artikel 13 i forordning (EU) nr. 1309/2013.
- (4) Som følge af Frankrigs ansøgning bør EGF derfor mobiliseres til at yde en økonomisk støtte på 918 000 EUR —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I forbindelse med Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2014 mobiliseres Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen således, at et beløb på 918 000 EUR stilles til rådighed i form af forpligtelses- og betalingsbevillinger.

*Artikel 2*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles... .

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

---

<sup>1</sup> Jf. EGF-forordningens artikel 3, litra a).

## BEGRUNDELSE

### I. Baggrund

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen er oprettet for at kunne yde supplerende støtte til arbejdstagere, der rammes af følgerne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene.

I henhold til bestemmelserne i artikel 12 i forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020<sup>1</sup> og i artikel 15 i forordning (EF) nr. 1309/2013<sup>2</sup> kan fonden ikke overstige et årligt beløb på 150 mio. EUR (2011-priser). De passende beløb opføres i Unionens almindelige budget som en hensættelse.

For så vidt angår proceduren for anvendelse af fonden forelægger Kommissionen i henhold til punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>3</sup> i tilfælde af en positiv vurdering af en ansøgning et forslag om mobilisering af fonden for budgetmyndigheden og samtidig en tilsvarende anmodning om en bevillingsoverførsel. I tilfælde af uenighed indledes en trepartsprocedure.

### II. GAD-ansøgningen og Kommissionens forslag

Den 24. oktober 2014 vedtog Kommissionen et forslag til afgørelse om mobilisering af EGF til fordel for Frankrig med henblik på at hjælpe de arbejdstagere, der som følge af den globale finansielle og økonomiske krise var blevet afskediget fra GAD société anonyme simplifiée, med at vende tilbage til arbejdsmarkedet. GAD er aktiv i den økonomiske sektor, som er klassificeret under NACE rev. 2, hovedgruppe 10 ("Fremstilling af fødevarer").

Dette er den 17. ansøgning, som skal behandles under 2014-budgettet, og den vedrører mobiliseringen af et samlet beløb fra EGF på 918 000 EUR til Frankrig. Den vedrører i alt 760 støttemodtagere. Ansøgningen blev sendt til Kommissionen den 6. juni 2014 og suppleret med yderligere oplysninger frem til den 4. august 2014. Kommissionen har i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i EGF-forordningen konkluderet, at ansøgningen opfylder betingelserne for økonomisk støtte fra EGF.

De franske myndigheder anfører, at den globale finansielle og økonomiske krise har medført et mindre forbrug af svinekød i Europa, hvilket igen førte til et fald i svinekødsproduktionen og i kapaciteten på slagterier, som f.eks. GAD. Mens svinekødsforbruget i 2007 stadig var på 43 kg på årsbasis pr. indbygger, var det i 2013 faldet til 39 kg på årsbasis. Dette fald i forbruget, der skyldtes den globale finansielle og økonomiske krise, har også påvirket andre typer kød, men ramte svinekød særlig hårdt, da prisen på svinekød var steget hurtigere end på andre former for kød, navnlig oksekød.

Svinefoder består hovedsageligt af en blanding af forskellige kornarter – især majs, hvede, byg og sojabønner. Meget af dette importeres fra lande uden for EU, f.eks. USA, Australien

<sup>1</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 884

<sup>2</sup> EUT L 347 af 30.12.2013, s. 855.

<sup>3</sup> EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

og Sydamerika. Disse regioner er blevet ramt af tørke i de seneste år, hvilket har ført til en betydelig stigning i prisen på svinefoder. Mellem 2006 og 2011 steg prisen på et ton svinefoder fra 150 EUR til 250 EUR og nåede op på 300 EUR i anden halvdel af 2012, hvorefter den lå på gennemsnitligt 287 EUR i Frankrig i 2013. Omkostningerne ved svinefoder skal dækkes af salgsprisen for færdigopfedede svin og endelig overvælttes på forbrugeren. På et tidspunkt, hvor Unionen stadig var påvirket af følgerne af krisen, var forbrugerne uvillige eller ude af stand til at købe de samme mængder svinekød, som de tidligere havde købt. GAD, som er et slagteri og en kødforarbejdningsvirksomhed, blev fanget mellem to former for pristryk – blandt landbrugerne, der kæmper for at klare de stigende foderstofpriser, og blandt forbrugerne, der har det svært på grund af en lavere indkomst. Da dette pres varede mere end fem år, endte virksomheden i alvorlige finansielle vanskeligheder.

Bruttofortjenesten for GAD faldt fra 123 mio. EUR i 2010 til 107 mio. EUR i 2012/13. I 2008 havde virksomheden stadig en fortjeneste på 16 mio. EUR, men den blev tabsgivende i 2009, og den endte med et tab på 20 mio. EUR i både 2012 og 2013. Bruttoindkomsten var faldet fra 495,1 mio. EUR i 2008 til 445,8 mio. EUR i 2009 og kom sig aldrig igen efter dette fald. Den 27. februar 2013 blev virksomheden taget under insolvensbehandling, da den havde lidt et tab på 65 mio. EUR i perioden 2010 til juni 2013.

De individualiserede tilbud, der skal tilbydes de afskedigede arbejdstagere, omfatter kun én foranstaltning: Rådgivning og vejledning til afskedigede arbejdstagere, der ydes af et hold eksperter (Cellule de reclassement).

Ifølge Kommissionen udgør de beskrevne foranstaltninger aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, som hører under de støtteberettigede foranstaltninger, jf. artikel 7 i EGF-forordningen. Disse foranstaltninger erstatter ikke passive socialsikringsforanstaltninger.

De franske myndigheder har forelagt alle de nødvendige garantier for følgende:

- Principperne om ligebehandling og ikke-forskelsbehandling overholdes i forbindelse med adgang til de foreslåede foranstaltninger og deres gennemførelse.
- Kravene i den nationale lovgivning og i EU-lovgivningen vedrørende kollektiv afskedigelse er blevet overholdt.
- GAD, der har fortsat sine aktiviteter efter afskedigelserne, har opfyldt sine lovmæssige forpligtelser i forbindelse med afskedigelserne og sørget for sine arbejdstagere i overensstemmelse hermed
- De foreslåede foranstaltninger modtager ikke økonomisk støtte fra andre EU-fonde eller fra finansielle instrumenter, og dobbeltfinansiering vil blive forhindret.
- De foreslåede foranstaltninger supplerer de foranstaltninger, der finansieres af strukturfondene.

- Den økonomiske støtte fra EGF overholder de proceduremæssige og materielle EU-bestemmelser om statsstøtte.

Frankrig har oplyst, at kilderne til den nationale forfinansiering eller medfinansiering er den franske stat, som også vil finansiere forskellige yderligere foranstaltninger, der ikke indgår i EGF-ansøgningen.

### **III. Procedure**

Med henblik på mobilisering af EGF har Kommissionen forelagt budgetmyndigheden en anmodning om overførsel af et samlet beløb på 918 000 EUR fra EGF-reserven (40 02 43) til EGF-budgetposten (04 04 01).

Dette er det 17. overførselsforslag om mobilisering af EGF, der er forelagt budgetmyndigheden til dato i 2014.

I tilfælde af uenighed indledes en trepartsprocedure, jf. artikel 15, stk. 4, i EGF-forordningen.

Ifølge en intern aftale bør Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender inddrages i processen for at sikre konstruktiv støtte og bidrag til vurderingen af ansøgninger om mobilisering af fonden.

## **BILAG: SKRIVELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER**

ZP/ch D(2014)53720

Jean Arthuis  
Formand for Budgetudvalget  
ASP 09G205

### **Om: Udtalelse om mobilisering af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) i forbindelse med sag EGF/2014/005 FR/GAD (COM(2014)0662)**

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (EMPL) og dets Arbejdsgruppe om EGF har behandlet mobiliseringen af EGF i forbindelse med sag EGF/2014/005 FR/GAD og vedtaget følgende udtalelse.

EMPL og Arbejdsgruppen om EGF støtter mobiliseringen af fonden i forbindelse med denne ansøgning. I den anledning vil EMPL gerne fremsætte nogle bemærkninger uden dog at sætte spørgsmålstegn ved overførslen af beløbene.

Drøftelserne i EMPL tog udgangspunkt i følgende betragtninger:

- A. der henviser til, at den her omhandlede ansøgning er baseret på artikel 4, stk. 1, litra a), i forordning (EU) nr. 1309/2013 (EGF-forordningen) og vedrører 760 arbejdstagere, som blev afskediget, eller hvis aktiviteter ophørte, i referenceperioden mellem den 29. november 2013 og den 28. marts 2014, i GAD, der er aktiv i NACE rev. 2, hovedgruppe 10 ("Fremstilling af fødevarer") i regionerne Bretagne (FR 52) og Pays de la Loire (FR 51).
- B. der henviser til, at de franske myndigheder anfører, at der er en sammenhæng mellem afskedigelserne og den globale finansielle og økonomiske, der førte til et fald i svinekødsforbruget i Europa (fra 43 kg på årsbasis pr. indbygger i 2007 til 39 kg på årsbasis i 2013) og derfor dermed til et fald i produktionen af svinekødsprodukter; der henviser til, at prisen på et ton svinefoder mellem 2006 og 2011 steg fra 150 EUR til 250 EUR og nåede op på 300 EUR i anden halvdel af 2012, hvorefter den lå på gennemsnitligt 287 EUR i Frankrig i 2013, og at omkostningerne ved svinefoder skal dækkes af salgsprisen for færdigopfedede svin;
- C. der henviser til, at 64,08 % af de arbejdstagere, som foranstaltningerne er rettet mod, er mænd, og 35,92 % er kvinder; der henviser til, at hovedparten (81,58 %) af arbejdstagerne er mellem 25 og 54 år, og at 17,50 % arbejdstagerne er mellem 55 og 64 år;

D. der henviser til, at afskedigelserne har særdeles negativ indvirkning på den regionale økonomi i Bretagne, da beskæftigelsen i Bretagne er afhængig af landbrugssektoren i højere grad end gennemsnittet for Frankrig (11 % i Bretagne mod 5 % i gennemsnit i Frankrig);

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer derfor Budgetudvalget, som er korresponderende udvalg, til at medtage følgende forslag i sit beslutningsforslag om den franske ansøgning:

1. er enig med Kommissionen i, at interventionskriterierne i artikel 4, stk.1, litra a), i forordning (EU) nr. 1309/2013 er opfyldt, og at Frankrig derfor er berettiget til økonomisk støtte i henhold til nævnte forordning;
2. glæder sig over, at arbejdstagerne allerede støttes gennem forskellige foranstaltninger, der skal hjælpe dem med at finde nye job, og at 108 af dem allerede havde fundet job pr. 20. maj 2014 med kontrakter på mere end seks måneder, og at yderligere 66 havde kontrakter på under seks måneder, mens tre havde startet deres egen virksomhed, og næsten alle havde valgt blive i regionen;
3. bemærker, at de individualiserede tilbud kun omfatter én foranstaltning, der skal gennemføres ved hjælp af en kvikskranke (Cellule de reclassement), som drives af to agenturer; bemærker, at Frankrig kun anmoder om midler fra EGF til finansiering af denne kvikskranke;
4. forventer, at Kommissionen og de franske myndigheder nøje overholder princippet om, at betalingerne til agenturerne vil blive foretaget i rater og på grundlag af opnåede resultater;
5. mener, at overvågningen af agenturenes aktiviteter ved hjælp af regelmæssige skriftlige rapporter sikrer, at midlerne anvendes hensigtsmæssigt til at forsyne deltagerne med et individualiseret karriereforsøg, et tilstrækkeligt antal jobtilbud og vejledning i virksomhedsoprettelse inden for rammerne af en kvikskrankeordning;
6. minder om, at midlerne skal hjælpe arbejdstagerne og under ingen omstændigheder anvendes til at støtte agenturerne;
7. glæder sig over, at agenturerne bliver betalt i henhold til en skala, som er fastsat på grundlag af opnåede resultater;
8. bemærker, at 17,50 % af de afskedigede arbejdstagere er mellem 55 og 64 år; bemærker endvidere, at denne aldersgruppe er i større risiko for langvarig arbejdsløshed og udelukkelse fra arbejdsmarkedet; mener derfor, at disse arbejdstagere kan have særlige behov, når det drejer sig om at tilbyde dem individualiserede tilbud;
9. minder om, at den samordnede pakke af individualiserede tilbud i overensstemmelse med artikel 7 i forordningen bør udformes på en måde, der tager højde for fremtidige arbejdsmarkedsperspektiver og efterspurgte færdigheder og være forenelig med overgangen til en ressourceeffektiv og bæredygtig økonomi;

10. bemærker, at de franske myndigheder ikke anmodede om midler til forberedende arbejde, forvaltning, oplysning, offentlig omtale.

Med venlig hilsen

Marita ULVSKOG

Fungerende formand, første næstformand

## BILAG: SKRIVELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET

**Jean ARTHUIS**  
Formand  
Budgetudvalget  
Europa-Parlamentet  
ASP 09 G 205  
B-1047 Bruxelles

### Om: **Mobiliseringer af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen:**

Der er blevet henvist tre separate forslag fra Kommissionen til afgørelse om mobilisering af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) til Regionaludviklingsudvalget. Så vidt jeg forstår, er det meningen, at betænkningerne om hvert af disse forslag vil blive vedtaget i Budgetudvalget på et af dets kommende møder.

De regler, der gælder for økonomisk støtte fra EGF, er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1309/2013 af 17. december 2013 om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014-2020) og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1927/2006, og i punkt 13 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning.

- **COM(2014)0630** er et forslag om støtte fra EGF på 1 426 800 EUR til aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, der har til formål at hjælpe 634 arbejdstagere, der blev afskediget fra STX Finland Oy i Rauma, i Finland, med at vende tilbage til beskæftigelse.
- **COM(2014)0662** er et forslag om støtte fra EGF på 918 000 EUR til aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, der har til formål at hjælpe 760 arbejdstagere, der blev afskediget fra GAD société anonyme simplifiée i Frankrig, med at vende tilbage til beskæftigelse.
- **COM(2014)0672** er et forslag om støtte fra EGF på 1 890 000 EUR til aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, der har til formål at hjælpe 608 arbejdstagere, der blev afskediget fra Whirlpool Europe S.r.l og fem leverandører eller producenter i efterfølgende produktionsled i Italien, med at vende tilbage til beskæftigelse.



- **COM(2014)0699** er et forslag om støtte fra EGF på 1 259 610 EUR til aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, der har til formål at hjælpe 1 079 arbejdstagere, der blev afskediget fra Fiat Auto Poland og 21 leverandører i Polen, med at vende tilbage til beskæftigelse.
- **COM(2014)0701** er et forslag om støtte fra EGF på 25 937 813 EUR til aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, der har til formål at hjælpe 5 213 arbejdstagere, der blev afskediget fra Air France i Frankrig, med at vende tilbage til beskæftigelse.
- **COM(2014)0702** er et forslag om støtte fra EGF på 6 444 000 EUR til aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, der har til formål at hjælpe 600 arbejdstagere, der blev afskediget fra Odyssefs Fokas S.A. i Grækenland, med at vende tilbage til beskæftigelse.

Udvalgets koordinatore har vurderet disse forslag og bedt mig meddele, at udvalget ingen indvendinger har mod disse mobiliseringer af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen med henblik på at tildele de ovennævnte beløb som foreslået af Kommissionen.

Med venlig hilsen

Iskra MIHAYLOVA

## RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

<b>Dato for vedtagelse</b>	20.11.2014
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+ : 24 - : 3 0 : 0
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Jean Arthuis, Richard Ashworth, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Heidi Hautala, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Liadh Ní Riada, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Marco Valli, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni
<b>Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere</b>	Charles Goerens, Anneli Jäätteenmäki, Alfred Sant, Ivan Štefanec, Tomáš Zdechovský